

GlucoLog

*Software for glucose
data management*



Manual



A.MENARINI
diagnostics



Innehåll

Grundläggande aspekter.....	2
Ikoner.....	3
Dataöverföring.....	8
Utskrift.....	8
Importerera / Exportera.....	9
Lägg till patient.....	9
Funktioner.....	13
Patient.....	14
Blodsockervärden.....	15
Testresultatlista.....	15
Dagbokens testresultat.....	17
Kvalitetskontroll.....	18
Rapport.....	20
Linjediagram.....	20
Grafiskt diagram av dygnet.....	22
Stapeldiagram.....	24
Andra uppgifter.....	25
Inställningar.....	26
Blodprov.....	26
Patient.....	29
Tidsbeteckningar.....	31
System.....	33
Utskrift.....	35

Grundläggande aspekter

Musens användning

För att komma till önskad funktion behöver du bara vänsterklicka med musen.

Förflyttning inuti ett skärmfönster

När du har markören placerad inuti ett skärmfönster och vill flytta den till nästa fält används tabbtangenten. Däremot ska du trycka samtidigt på shift + tabb för att återgå till föregående fält. Det går också att använda musen för att komma till önskat fält (genom att vänsterklicka med musen på fältet).


Datum


Vad gäller datumfälten kan det önskade datumet skrivas in i formatet dd/MM/yyyy genom att separera dag – månad – år med något slag av skiljetecken, även mellanrum. Till exempel kan 01/01/2008 skrivas in på ett av följande sätt: 1-1-8; 1.1.8; 1/1/8; 1\1\8; 1 1 8.


Ikoner

Nedan visas programmets mest viktiga ikoner och deras funktioner.

I applikationsprogrammet används ett flertal andra ikoner. Ikonens användning illustreras med en kort beskrivning som visas när du stannar med musen på ikonen.


 Finns vid början av varje rad på listor med information och används för att markera raden genom att ge den en färg (grön, röd, blå) som skiljer sig från de andras.

 Finns vid slutet av varje rad på listor med information. Genom att klicka på ikonen kan du läsa mer information som är länkad till den som finns på raden.


 Ger möjlighet till att mata in mer information. Till exempel i 'Testresultatlistan' går det att mata in information som gäller ett nytt blodsockerresultat.

 Med den här ikonen raderas all information som gäller den markerade raden.

 När ikonen är kopplad till en lista raderas all information som listan innehåller.


 Finns vid slutet av varje rad på listor med information och gör det möjligt att ändra informationen på den raden.

 Med den här ikonen bekräftas de dataändringar som gjorts.

 Med den här ikonen avbryts det pågående momentet. All information som matats in eller ändrats utan att bekräfta raderas.


 Med den här ikonen visualiseras diagrammet för det data som hanteras av pågående funktion.


 Exporterar testresultaten i csv-format.


 Den här ikonen används för att skriva ut informationen som hanteras av pågående funktion.

 Den här ikonen används för att skriva ut informationen som hanteras av pågående funktion.

 Finns på den del av applikationen som behandlar inställningarna och används för att mata in en ny information.

 Ikonen finns på de sidor som hanterar uppgifterna om en patient och används för att mata in ny information om insulinbehandlingen och om de perioder som patientens dygn är uppdelad i.

 Den här ikonen används för att mata in personlig och klinisk information för en ny patient.

 Den här ikonen används för att ändra en patients uppgifter.



Den här ikonen används för att bekräfta en inmatning eller en ändring av en patients uppgifter.



När den här ikonen är kopplad till ett blodsockervärde anger den att testresultatet har matats in för hand.



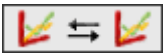
När den här ikonen är kopplad till ett blodsockervärde anger den att testresultatet först har avlästs från ett instrument och sedan ändrats för hand en eller flera gånger. Genom att trycka på ikonen återställs de ursprungliga uppgifterna.



När den här ikonen är kopplad till ett blodsockervärde anger den att testresultatet har importerats från en fil från Dialogue.



När den här ikonen är kopplad till ett blodsockervärde anger den att testresultatet har importerats från en fil från MenaDiab.



Med den här ikonen går det att grafiskt jämföra blodsockervärden från två olika tidsperioder.



Den här ikonen används för att med en bruten linje sammankoppla punkterna på diagrammet över blodsockervärdena.



Den här ikonen används för att komma till kalendern.



Genom att klicka på den här ikonen kan man se innehållet i en pdf-fil.



Den här ikonen är kopplad till ett filter och används för att få fram listan med den information som överensstämmer med vad som specificerats i filtret.



Den här ikonen anger att listan som följer innehåller fel som utförts vid inmatningen av ny information.



Den här ikonen importerar en fil i xml-format som kommer från ett instrument GlucoDay.



Den här ikonen exporterar datat om blodsockervärdena i en xml-fil.



Om du klickar på ikonen startar proceduren för importering av blodsockervärdena från det instrument (mätare) som är kopplat till PC:n.



Importerar blodsockervärden från en fil.



Exporterar blodsockervärden till en fil.



Om browsern som används inte tillåter det, går det att ladda ned klienten för utskrivning och mottagning från glukosmätarna genom att klicka på den här ikonen.

Startsida

All information som visas på startsidan gäller den patient som har markerats och dess namn kan läsas på själva applikationens förstasida.



Sidan är uppdelad i tre delar.

Blodsockerdagbok

Sidans vänstra del innehåller en dagbok över de blodssockervärden som tagits 30 dagar innan det senaste avlästa värdet.

De testresultat med värden som faller över den höga gränsen är rödmarkerade, medan de värden som faller under den låga gränsen är blåmarkerade. Testresultat med värden som faller mellan den låga och den höga gränsen är vita.

Det kan finnas en av följande ikoner intill varje testresultat:



Anger att testresultatet har matats in för hand



Anger att testresultatet har avlästs från ett instrument och sedan ändrats för hand



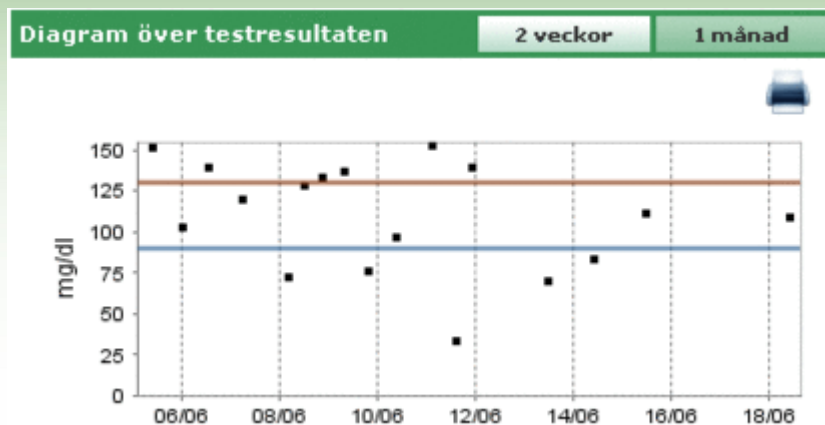
Anger att testresultatet har importerats från en TXT-fil som genererats av programvaran Dialogue



Anger att testresultatet har importerats från en MenaDiab-fil

Diagram över testresultaten

Den övre delen till höger av sidan innehåller en grafisk visning av de blodssockervärden som tagits under de två veckor eller den månad som föreskrider det senaste avlästa värdet.



Dataöverföring

På detta fält finns de verktyg som användaren kan använda för att:

- Samla in data (se Startside - dataöverföring)
- Skriva ut importerat material (se Startside - utskrift)
- Exportera och importera resultaten till en fil (se Startside - importera/exportera)

Dataöverföring

GLUCOCARD G+

Den senaste läsningen

Ingen signal

Anslut mätaren till den rätta kabeln till serieport på din PC. Efter påsättning, tryck på START knapp

START

Skriv ut

Rapport **Skriv ut resultaten**

Välj Annat ▶

Importera **Exportera**

Till vänster på det här området visas bilden och namnet på det instrument som de senast insamlade testresultaten samlades in från sist. Direkt under bilden står det 'välj annat' följt av ikonen ▶. Om du markerar den ena av dem ändras fältets utseende och övergår till att visa listan över de instrument som tilldelats patienten. För att rulla åt höger eller åt vänster i listan som visas klickar du på pilarna som finns till höger och till vänster.

Dataöverföring		
		
	Senaste användning:	
7071203	7071203	2334

Till varje instrument som visas anges viss information, såsom serienumret och datumet för den senaste datainsamlingen som gjorts med instrumentet i fråga. Genom att klicka på bilden eller på texten med namnet på instrument i fråga, återgår fältet till det tidigare utseendet med skillnaden att bilden och namnet nu är det som hör till instrumentet som markerats.

Uppe till höger på detta fält visas datum och tid för den senaste datainsamlingen som gjorts från instrumentet som visas intill.

Dataöverföring



Genom att klicka på ikonen tar datainsamlingen från instrumentet start. Systemet kontrollerar om instrumentet som är anslutet till PC:n är samma som det som visas till vänster: Typen av instrument och serienumret måste överensstämma. När systemets kontroller har genomgått startar dataöverföringen. Sökningen av instrumentets serielänk och nedladdningsförloppet av mottagna uppgifter visas.

Utskrift


Varje gång som data samlas in från ett instrument trycks även utskriften av det insamlade datat ut. Om du inte önskar en sådan utskrift behöver du bara avmarkera flaggan för "Utskrift" som finns under ikonen importera.

Från det här fältet på sidan går det även att få en utskrift av hela blodsockerdagboken som gäller den markerade patienten genom att klicka på ikonen "Report" som finns under ikonen utskrift.

Importera / Exportera


Genom att klicka på ikonen  går det att exportera testresultaten.

Vid klick på ikonen öppnas ett popup-fönster, från vilket du kan specificera två datum som fastställer det tidsintervall som de exporterade testerna ska hänvisa till.

Exporteringen startar när du klickar på ikonen .

Genom att klicka på ikonen  går det att importera testresultaten.

Vid klick på ikonen öppnas ett popup-fönster, från vilket du kan välja filen som informationen ska hämtas från. Specificera om det handlar om en TXT-fil i nytt eller gammalt format. Dessutom kan du specificera två datum som fastställer det tidsintervall som de importerade testerna ska hänvisa till.

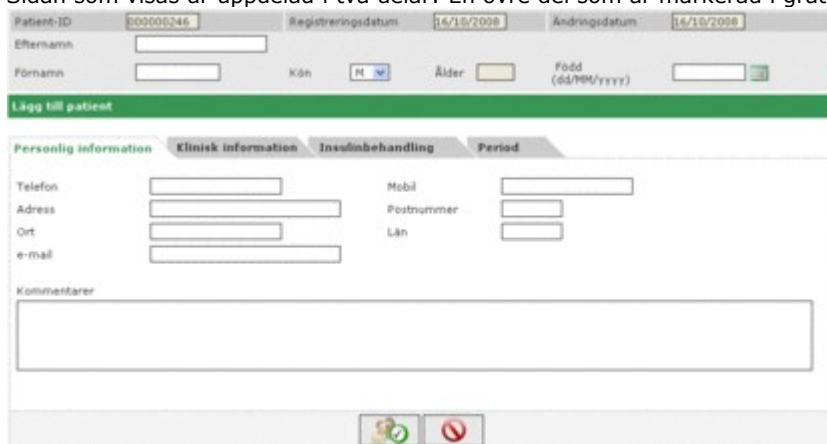
Importeringen startar när du klickar på ikonen .

Lägg till patient


Du kan komma till den här funktionen från funktionen för patient. Syftet med funktionen är att kunna registrera en ny patient.

En liknande sida används även för att ändra uppgifterna för en redan registrerad patient: I detta fall visas den information som systemet redan innehar, och glukosmätarnas testresultat kommer att hanteras tillsammans med all annan information.

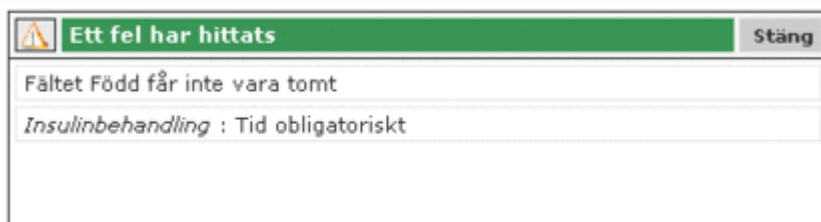
Sidan som visas är uppdelad i två delar: En övre del som är markerad i grått och en undre del där menyn finns.



När du förflyttar dig från en post till en annan i menyn kommer den information som matats in att finnas kvar, även om sidans undre del ändrar utseende i enlighet med vilken post som för tillfället är markerad.

Den inmatade informationen lagras inte i minnet förrän du har klickat på ikonen  och inga fel har påträffats i de inmatade uppgifterna. Eventuella fel listas i ett fönster som visas längst upp.

Fönstret med de listade felen har en sådan placering att du kan läsa listan och samtidigt flytta dig mellan menyns olika poster eller uppe i det grå fältet för att utföra de nödvändiga ändringarna.



A dialog box with a green header bar containing a warning icon and the text "Ett fel har hittats". A "Stäng" button is in the top right corner. The main area contains the text "Fältet Född får inte vara tomt" and "Insulinbehandling : Tid obligatoriskt".

Om du i stället önskar avbryta det pågående momentet ska du klicka på ikonen .

På den grå delen av sidan matas väsentlig information in om patienten såsom namn, efternamn, födelsedatum, kön. Sidan innehåller dessutom två datum som inte är modifierbara och som hänvisar till datumet som patienten registrerades på och det för den senast utförda ändringen. Datumet som patienten registrerades på ändras aldrig, men det för den senaste ändringen ändras varje gång som en information om patienten ändras och antar då värdet för den dag som ändringen utfördes på.

Den här delen av sidan innehåller också koden (patient-ID) som tilldelas varje patient. Den nämnda informationen kan antingen anges av systemet, och är i så fall inte ändringsbar, eller skrivs in av användaren. På vilket sätt inmatningen görs och kodens format beror på vad som specificerats i inställningar – system – parametrar.

Sidans nedre del innehåller en meny. Med hjälp av menyns poster går det att mata in/ändra på all information om patienten som krävs av systemet.

Personlig information

Med den här posten i menyn hanteras patientens personuppgifter såsom adress, telefonnummer osv.



A form with four tabs: "Personlig information", "Klinisk information", "Insulinbehandling", and "Period". The "Personlig information" tab is active. It contains input fields for "Telefon", "Mobil", "Adress", "Postnummer", "Ort", "Län", and "e-mail". Below these is a "Kommentarer" section with a large text area. At the bottom, there are two icons: a checkmark and a cancel icon.

Klinisk information

Med den här posten i menyn hanteras patientens kliniska uppgifter såsom typ av diabetes, diagnosdatum, referensläkare, hög nivå eller låg nivå.

The screenshot shows the 'Klinisk information' tab with the following fields:

- Referensläkare:
- Diabetes: Typ 1 (dropdown)
- Behandling: Kost (dropdown)
- Diagnosdatum:
- Hög nivå: 0.20 mg/dl
- Före måltid: 70 mg/dl
- Låg nivå: 60 mg/dl
- HbA1c Mått: 0.00 %
- Vikt: 0.0
- Längd (cm): 0.0

Below the fields is a 'Kommentarer' section with a large text area and two icons (a green checkmark and a red X) at the bottom.



Insulinbehandling

Här specificeras den insulinbehandling som är avsedd för patienten under ett dygn, dvs. tid, typ och dosering av insulin.

The screenshot shows the 'Insulinbehandling' tab with a table of insulin treatments:

Typ av Insulin	Dos	Tid (H:M:mm)
Glargininsulin	1.2	12:30
NPH	1.4	18:00

At the bottom of the table are two icons (a green checkmark and a red X).


Med ikonen  (uppe till höger) skrivs en ny ordination in. Varje rad på listan avslutas med ikonen , med vilken det går att radera ordinationen även efter att den har bekräftats.

Period


Ett patients dygn delas upp i tidsperioder. Systemet föreslår en standarduppdelning som kan, med hjälp av denna menypost, anpassas till varje enskild patient.

Starttid	Sluttid	Period	Före måltid
01.00.00	08.00.00	Fastande må	<input type="checkbox"/>
08.00.00	13.00.00	Morgon	<input checked="" type="checkbox"/>
13.00.00	16.00.00	Tidig efterm	<input type="checkbox"/>
16.00.00	20.00.00	Sen efterm	<input checked="" type="checkbox"/>
20.00.00	23.00.00	Kväll	<input type="checkbox"/>
23.00.00	01.00.00	Natt	<input checked="" type="checkbox"/>


Anmärkning: En periods starttid måste överensstämma med den föregående periodens sluttid, och den första periodens starttid måste överensstämma med den sista periodens sluttid. Perioderna måste vara konsekutiva.

Med ikonen  (uppe till höger) kan du skriva in en ny period. Tiden för start och slut period, en syntetisk beskrivning av perioden och om tidsperioden är innan måltid måste anges. För att dygnsuppdelningen ska godtas måste tidsperioderna uppfylla följande villkor:


- En periods "starttid" ska överensstämma med den föregående periodens "sluttid".
- Den första periodens "starttid" ska överensstämma med den sista periodens "sluttid".
- De enskilda perioderna måste vara tidsmässigt konsekutiva.

Varje rad på listan avslutas med ikonen , med vilken det går att radera perioden även efter att den har bekräftats.


Glukosmätare


Efter att du har tryckt på ikonen  för att bekräfta inmatningen visas följande fönster om inga fel uppstår, med vilket det går att koppla en eller flera glukosmätare till patienten som just har skrivits in.

Mätare		Lägg till mätare	
	GLUCOCARD G+ Serienummer 123456 Senast använd		GLUCOCARD G+ Välj
	GlucoMen PC Serienummer 12345 Senast använd		GlucoMen PC Välj
			GLUCOFIX mio Välj

På sidans högersida listas alla de typer av glukosmätare som applikationen kan hantera. För att tilldela patienten en glukosmätare ska den markeras genom att klicka på texten 'välj' eller på ikonen . På så sätt läggs den valda glukosmätaren till i listan över glukosmätare till vänster på fönstret, och mätarens serienummer måste skrivas in. Det

kan hända att samma typ av mätare visas flera gånger i listan, men serienumret måste i så fall vara annorlunda vid

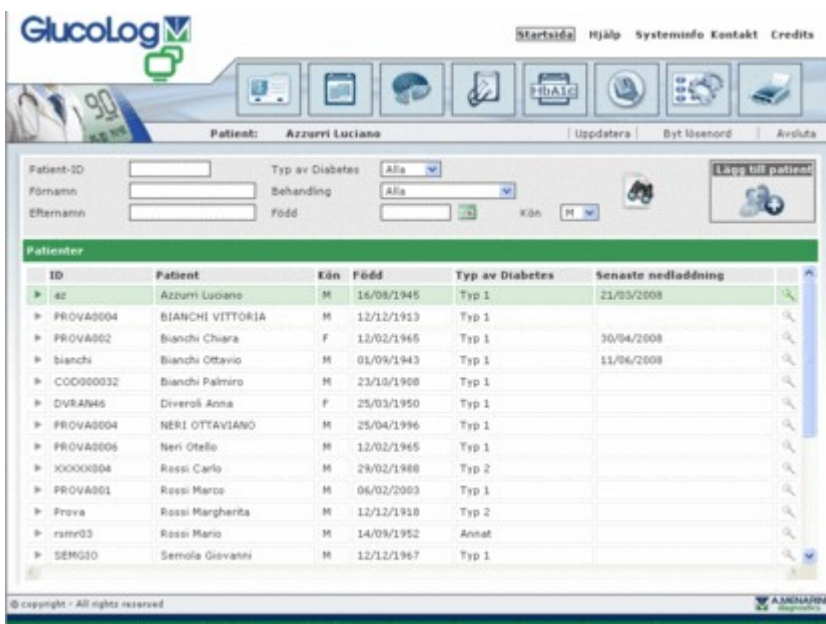
varje träff. Varje rad på listan med glukosmätare avslutas med ikonen , med vilken det går att radera glukosmätaren även efter att den har bekräftats. Det går även att lägga till nya glukosmätare till listan över tillgängliga glukosmätare (listan till höger), genom att markera texten "välj" intill den glukosmätare som är benämnd "ny" längst ner i listan.

Även i detta fall ska du klicka på ikonen  för att valet ska räknas som definitivt: Valen blir endast definitiva om inga fel påträffas.

Klicka på ikonen  för att avbryta det pågående momentet. Patientens registrering och all information som matats in i ett tidigare skede kommer inte att raderas, men patienten kommer inte att ha någon glukosmätare tilldelad.

Funktioner

Applikationsprogrammet har 4 sektioner, vilka beskrivs nedan uppifrån och ned.



The screenshot shows the GlucoLog application interface. At the top, there is a navigation bar with links for "Startsida", "Hjälp", "Systeminfo", "Kontakt", and "Credits". Below this is a toolbar with various icons. The main area displays patient information for "Azzurri Luciano" and a table of patients. The table has columns for ID, Patient, Køn, Född, Typ av Diabetes, and Senaste nedladdning. The table contains several rows of patient data.

ID	Patient	Køn	Född	Typ av Diabetes	Senaste nedladdning
az	Azzurri Luciano	M	16/08/1945	Typ 1	21/03/2008
PROVA0004	BIANCHI VITTORIA	M	12/12/1913	Typ 1	
PROVA002	Bianchi Chiara	F	12/02/1945	Typ 1	30/04/2008
Bianchi	Bianchi Ottavio	M	01/09/1943	Typ 1	11/06/2008
COO000032	Bianchi Palmiro	M	23/10/1908	Typ 1	
DIVERANI4	Diveroli Anna	F	25/03/1950	Typ 1	
PROVA0004	NERI OTTAVIANO	M	25/04/1996	Typ 1	
PROVA0005	Neri Otello	M	12/02/1945	Typ 1	
XXXX0004	Rossi Carlo	M	29/02/1988	Typ 2	
PROVA001	Rossi Marco	M	06/02/2003	Typ 1	
Prova	Rossi Margherita	M	12/12/1918	Typ 2	
rumr03	Rossi Mario	M	14/09/1952	Annat	
SEMO30	Semola Giovanni	M	12/12/1967	Typ 1	

Information

Används framför allt för att återgå till startsidan, men även för att komma till Hjälp, Information, Kontakt och Credits.

Topprad

Till vänster läses namnet på den patient som har valts och som all information i applikationsprogrammets sidor hänvisar till. Till höger finns funktionen "Uppdatera" som används för att uppdatera startsidan.

Meny

Med hjälp av menyn kommer man till de olika funktionerna som beskrivs i det här kapitlet. Varje gång som du klickar på en ikon antar den en vit bakgrund, medan de andra ikonernas bakgrund förblir grå.

Arbetsyta

Här visas uppgifterna som valts i menyn.

Patient




Med hjälp av den här funktionen hanteras all information som rör de patienter som är registrerade i applikationsprogrammet.


Sidan är uppdelad i tre delar: Filtret (längst upp), patientlistan (i mitten) och aktivitetsfältet (längst ner).



The screenshot shows a patient management interface. At the top, there is a search filter with fields for Patient-ID, Förnamn, Efternamn, Typ av Diabetes (dropdown), Behandling (dropdown), Född (date picker), and Ålder (range selector). Below the filter is a table with the following columns: ID, Patient, Född, Typ av Diabetes, Behandling, and Ålder. The table contains several rows of patient data.



ID	Patient	Född	Typ av Diabetes	Behandling	Ålder
az	Azzum Luciano	16/08/1945	Typ 1	Kost	63
PROVA004	BIANCHI VITTORIA	12/12/1913	Typ 1	Kost	95
PROVA002	Bianchi Chiara	12/02/1965	Typ 1	Kost	43
bianchi	Bianchi Ottavio	01/09/1943	Typ 1	Kost	65
COD00032	Bianchi Palmiro	23/10/1908	Typ 1	Kost	100
DVRAN46	Diveroli Anna	25/03/1950	Typ 1	Kost	58
PROVA004	NERI OTTAVIANO	25/04/1996	Typ 1	Kost	12
PROVA006	Neri Otello	12/02/1965	Typ 1	Kost	43
XXXX004	Rossi Carlo	29/02/1988	Typ 2	Annat	20
PROVA001	Rossi Marco	06/02/2003	Typ 1	Kost	5
Prova	Rossi Margherita	12/12/1918	Typ 2	Acarbose	90
xxxx003	Rossi Mario	14/08/1983	Annat	Annat	64

För varje patient på patientlistan återges inte all information, utan endast patientens ID, efternamn och förnamn, födelsedatum, typ av diabetes, behandling och ålder.

För att välja en patient i listan ska du klicka på ikonen  som finns i början av varje rad. Hela raden för patienten blir då grön.

Vilka patienter som tas med i listan beror på inställningarna i filtret (grå del längst upp på sidan): Endast de patienter som uppfyller alla de specificerade egenskaperna kommer att finnas med. Klicka på ikonen  för att uppdatera listan i enlighet med inställningarna.

Om du klickar på ikonen  som finns i aktivitetsfältet görs en utskrift av patientlistan. Med hjälp av ikonen  går det att radera den markerade patienten efter att patienten bekräftats.

Med ikonerna   går det att ändra informationen som hör till den markerade patienten och att mata in en ny patient. Båda ikonerna tar dig till samma sida (se Lägg till patient).

Patient-ID: Registreringsdatum: 01/04/2008 Ändringsdatum: 11/08/2008

Efternamn:

Förnamn: Kön: Ålder: Född (dd/MM/yyyy):

Byt patient

Personlig information Klinisk information Insulinbehandling Period Nätare



Telefon: Mobil:

Adress: Postnummer:



Ort: Län:

e-mail:

Kommentarer

Om man har valt att utföra en ändring på sidan visas all information om den markerade patienten som systemet innehar, medan ingen information alls visas i de fall man har valt att mata in en ny patient. I båda fallen visas två

ikoner längst ner på sidan: Genom att klicka på ikonen  bekräftas inmatningen eller ändringen av information, medan du med ikonen  raderar det pågående momentet.

Blodsockervärden





Med hjälp av den här funktionen visualiseras blodsockervärdena som gäller den patient vars namn står skrivet strax under funktionsmenyn.

Sidan har en undermeny (till höger på den gröna raden längst upp) som ger möjlighet till att få fram en del information om blodsockervärdena.

Testresultatlista

Från den här posten i menyn går det att visualisera och hantera all information som gäller blodsockervärdena i form av testresultatlista.

Blodsocker (mg/dl)				Testresultat	Dagbok	Kontroll
Hög Nivå	<input type="text" value="130"/>			Låg Nivå	<input type="text" value="90"/>	
Datum	Tid	Resultat	Händelse	Datum	<input type="text" value="06/06/2008"/>	
15/06/2008	10.00.50	119	-	Tid	<input type="text" value="00.00.00"/>	
15/06/2008	11.38.22	113	-	Period	<input type="text"/>	
14/06/2008	09.38.22	85	-	Resultat	<input type="text" value="010"/>	
13/06/2008	11.38.22	72	-	Händelse	<input type="text"/>	
13/06/2008	22.38.22	141	-	Ignorera	<input type="text" value="Nej"/>	
11/06/2008	14.38.22	35	-	Kommentarer	<input type="text"/>	
11/06/2008	02.38.22	155	-			
10/06/2008	08.38.22	99	-			
09/06/2008	19.38.22	78	-			
09/06/2008	07.38.22	139	Lunch			
08/06/2008	20.38.22	135	-			
08/06/2008	11.38.22	130	-			


    


Sidans vänstra del innehåller dagboken över blodsockrets testresultat. De testresultat med värden som faller över den höga gränsen är rödmarkerade, medan de värden som faller under

den låga gränsen är blåmarkerade. Testresultat med värden som faller mellan den låga och den höga gränsen är vita. Värdena för de två gränserna anges längst upp till vänster på sidan.


Längst ner till vänster, under testresultatlistan, anges antalet testresultat som listan innehåller.

Det kan finnas en av följande ikoner intill varje testresultat:

 Anger att testresultatet har matats in för hand

 Anger att testresultatet har avlästs från ett instrument och sedan ändrats för hand

 Anger att testresultatet har importerats från en TXT-fil som genererats av programvaran Dialogue

 Anger att testresultatet har importerats från en MenaDiab

På sidans högra del återges de detaljer som gäller det testresultat som markerats i dagboken och vars rad är färgmarkerad. Färgmarkeringen kommer att vara grön om testresultatet faller mellan den höga och den låga gränsen, röd om testresultatet faller över den höga gränsen och blå om det är under den låga gränsen.

Längst ner på sidan finns aktivitetsfältet som används, från vänster till höger, för att:



- Bekräfta en ändring eller en inmatning
- Radera ett markerat testresultat efter att raderingen bekräftats
- Mata in ett nytt testresultat
- Exportera till en excel-fil de testresultat som faller inom det tidsintervall som du skriver in i popup-fönstret som öppnas när du klickar på ikonen
- Få en utskrift av dagboken

Dagbokens testresultat

Från den här posten i menyn går det att visualisera och hantera all information som gäller blodsockret i form av dagbok över testresultat, alltså uppdelade efter tillhörande tidsperiod.



Längst upp på sidan går det att läsa vilka den låga gränsen och den höga gränsen är, standardavvikelsen, medelvärde och antalet testresultat. På samma ställe på sidan ställs det in två datum som fastställer ett tidsintervall: Testresultaten som finns med i blodsockerdagboken ska ligga inom detta tidsintervall.

Dagboken kan se ut på två olika sätt beroende på om fältet "Kompakt vy" är markerat eller inte. För att

blodsockerdagboken ska uppdateras i enlighet med inställningarna är det nödvändigt att klicka på ikonen  som

finns i aktivitetsfältet längst ner på sidan. Intill den finns ikonen  för utskrift av blodsockerdagboken.

Blodsockerdagboken upptar hela sidans mittdel. På den första kolumnen står datumen som blodsockertesterna utfördes på. Sedan följer sex kolumner som vardera refererar till en tidsperiod. I de fall patientens dygn är uppdelat i fler än sex tidsperioder, kommer ändå endast sex tidsperioder att synas, medan du kan rulla med de två pilikonerna

◀ som finns en till höger och en till vänster om rubriken över tidsperiodskolumnerna för att se de resterande tidsperioderna.

Om dagboken visas i kompakt vy kommer, för varje dag som finns med i den första kolumnen och varje tidsperiod, det aritmetiska medelvärdet att visas för alla testresultat under den dagen som hör till den tidsperioden.



Om dagboken däremot inte visas i kompakt vy kommer varje enskilt testresultat att vara synligt. Detta gör att samma datum kan visas flera gånger i datumkolumnen.



I båda lägena anges längst ned på sidan standardavvikelserna, medelvärdet och testresultaten för vardera dagsperiod som finns med i dagboken.

Kvalitetskontroll

Från den här posten i menyn går det att visualisera och hantera all information som gäller kvalitetskontrollerna.

Datum	Tid	Resultat	Mätare	p	Typ av Diabetes
09/06/2008	14.43.40	89	GLUCOCARD G+	4	Normal
09/06/2008	14.42.19	3	GLUCOCARD G+	4	Normal

På den vänstra delen av sidan finns listan över de kvalitetskontroller som gäller den markerade patienten och vars namn finns till vänster strax under funktionsmenyn.

De kvalitetskontroller med värden som faller över den höga gränsen är rödmarkerade, medan de värden som faller under den låga gränsen är blåmarkerade. Kvalitetskontroller med värden som faller mellan den undre och den övre gränsen är vita. De två gränsernas värden står skrivna på sidans högra sida, där det även är möjligt att läsa alla detaljer om den kvalitetskontroll som markerats i listan. Hela raden till den kontroll som markerats blir färgad: Färgmarkeringen blir röd om resultatet faller över den höga gränsen, blå om det är under den låga gränsen och grön om resultatet faller mellan den låga och den höga gränsen.

Innehållet på listan över kontrollerna beror på vilka inställningar som gjorts i filtret (uppe till vänster), vilket begränsar uppgifterna och innesluter endast de som uppfyller alla kraven. Till exempel går det att begränsa listan över kontrollerna till ett specifikt instrument genom att skriva in dess typ och serienummer.

Längst ned till vänster på sidan står det hur många resultat som listan innehåller.



Längst ner på sidan finns aktivitetsfältet som används, från vänster till höger, för att:



- Bekräfta den pågående ändringen eller inmatningen
- Radera en markerad kvalitetskontroll efter att den bekräftats
- Radera alla kvalitetskontroller som finns med i listan efter att det bekräftats
- Mata in en ny kvalitetskontroll
- Visualisera diagrammet över kvalitetskontrollerna. Diagrammet kan endast åstadkommas i de fall listans kvalitetskontroller refererar till ett specifikt instrument, dvs. om ett specifikt instrument och serienumret har skrivits in längst upp till vänster på sidan. Diagrammet visas i ett popup-fönster.



Längst upp i popup-fönstret finns det två datum som definierar det tidsintervall som kvalitetskontrollerna som grafiken görs med ska tillhöra. Standardinställningen för de två datumen är ett tidsintervall som överensstämmer med de senaste tre månaderna. Det går att mata in nya datum och för att uppdatera

grafiken ska du klicka på ikonen  som finns längst ned på popup-fönstret. Längst uppe till höger finns ikonen  för utskrift av grafiken.

- Skriv ut listan över kvalitetskontrollerna.

Rapport

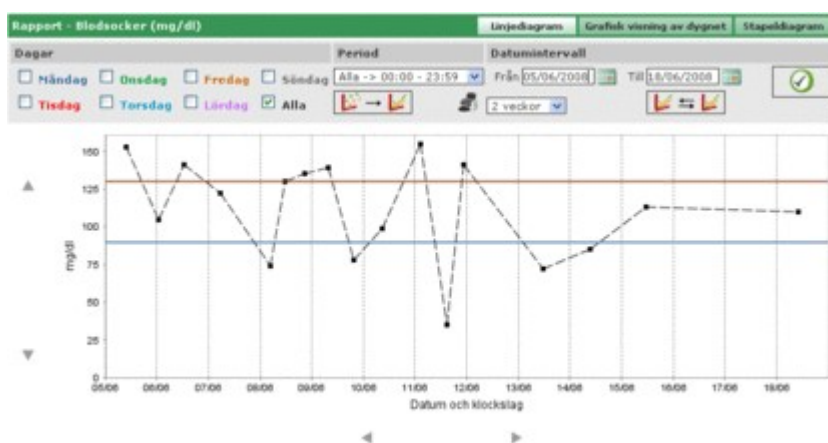


Med hjälp av den här funktionen erhålls grafiska visningar med utgång från de blodsockervärden som gäller den patient vars namn står skrivet under funktionsmenyn.

Sidan har en undermeny (till höger på den gröna raden längst upp) som ger möjlighet till att få fram typen av grafisk visning som önskas.

Linjediagram

Genom att välja den här posten i menyn visas blodsockrets testresultat med ett linjediagram.



Linjediagrammet har alltid två linjer, en röd linje som visar den höga gränsen och en blå linje som visar den låga gränsen för blodsockret.

Med standardinställningarna kommer testresultaten från de trettio dagar som föregår det senaste resultatet att visas i diagrammet. Tidsintervallet för de visade testresultaten kan ändras genom att skriva in andra datum på det ställe som det står "från" och "till" på. Det går även att ändra på tidsintervallet genom att välja en period uttryckt i veckor (fält under fältet "från").

Diagrammets x-axel bestäms av den valda tidsperioden, och datum till de dagar som perioden innesluter kommer att stå på den. Y-axeln bestäms däremot av blodsockrets testresultat. Det går att rulla i diagrammets båda axlar med hjälp av pilikonerna ◀▶ som finns under x-axeln och pilikonerna ▲▼ som finns till vänster om y-axeln.

För samtliga testresultat av den markerade tidsperioden går det att innesluta en delenheter i diagrammen. Till exempel endast med de som tillhör en särskild tidsperiod som dygnet har uppdelats i (fältet "tidsperiod").


Enligt standardinställningarna visas testresultaten i diagrammet med en svart punkt. Genom att ställa musen på en av punkterna kan du se dag och tid som testresultatet avlästes på, utöver värdet och måttenheten som det är uttryckt i.

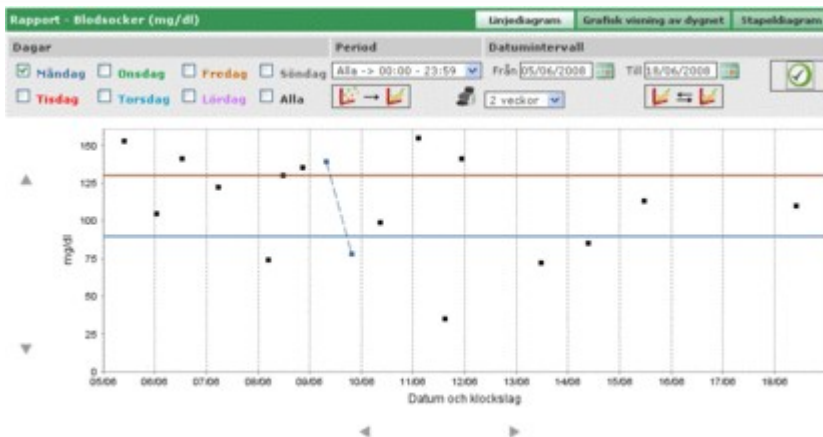
Det finns även möjligheten att markera de som, bland alla testresultat, hör till en speciell veckodag. Till exempel, om man vill markera alla testresultat som hör till veckodagen måndagar ska du välja veckodagen MÅN i det grå fältet


Rapport - Blodsocker (mg/dl)

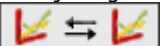
Dagar


- Måndag Onsdag Fredag Söndag
 Tisdag torsdag Lördag Alla

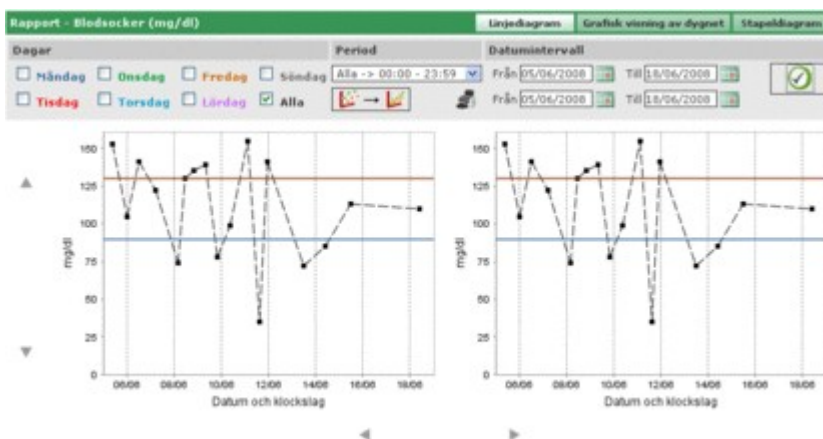
och sedan klicka på ikonen  som finns till höger om sidans grå fält. Då erhålls ett diagram som exemplet nedan.



På ett sådant här typ av diagram går det att med en bruten linje sammankoppla de punkter som finns. För att göra detta behöver du bara klicka på ikonen .

Vidare ges möjligheten att jämföra två linjediagram som refererar till två olika tidsperioder. För att visa de två diagrammen ska du klicka på ikonen : Till vänster om det grå fältet på sidan visas då två andra datum i stället för tidsperioden. Det andra diagrammet refererar till tidsintervallet som fastställs av dessa två datum. För att

de två diagrammen ska kunna jämföras intill varandra ska du klicka på ikonen  så att en sida som liknar den följande öppnas.

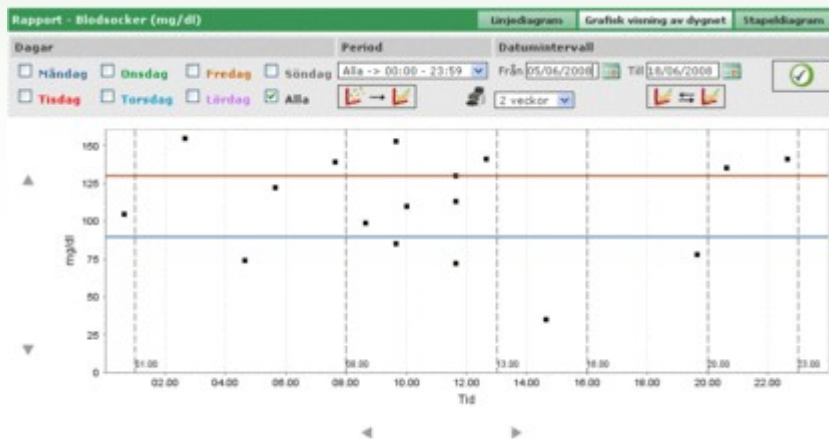


Alla eventuella inställningar som görs rörande dagar, tidsintervall eller sammankoppling av punkter, kommer att tillämpas på båda diagrammen.

Genom att klicka på ikonen  erhålls utskriften av det eller de diagram som visas på sidan.

Grafisk visning av dygnet

Genom att välja den här posten i menyn kan blodsockerresultaten läsas i ett linjediagram där de tidsperioder som dygnet är uppdelat i är markerade.



Linjediagrammet har alltid två linjer, en röd linje som visar den höga gränsen och en blå linje som visar den låga gränsen för blodsockret.

X-axeln avbildar ett helt dygn. Här anges tiderna för de olika tidsperioderna som dygnet är uppdelat i. Därför är diagrammet uppdelat i vertikala fält.

På Y-axeln däremot anges testresultaten för blodsockret. Med hjälp av ikonerna ▲ ▼ som finns till vänster om y-axeln går det att rulla i den.

Med standardinställningarna kommer testresultaten från de trettio dagar som föregår det senaste resultatet att visas i diagrammen. Tidsintervallet för de visade testresultaten kan ändras genom att skriva in andra datum på det ställe som det står "från" och "till" på. Det går även att ändra på tidsintervallet genom att välja en period uttryckt i veckor (fält under fältet "från").

För samtliga testresultat av den markerade tidsperioden går det att innesluta en delenheter i diagrammen. Till exempel endast med de som tillhör en särskild tidsperiod som dygnet har uppdelats i (fältet "tidsperiod").


Enligt standardinställningarna visas testresultaten i diagrammet med en svart punkt. Genom att ställa musen på en av punkterna kan du se dag och tid som testresultatet avlästes på, utöver värdet och måttenheten som det är uttryckt i.

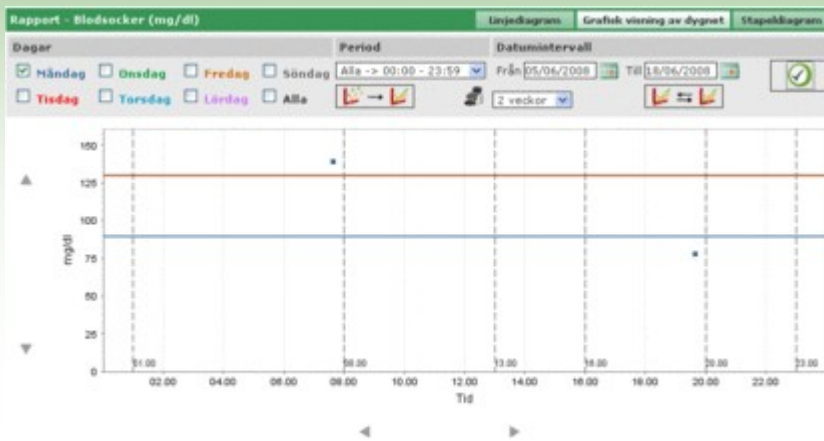
Det finns även möjligheten att markera de som, bland alla testresultat, hör till en speciell veckodag. Till exempel, om man vill markera alla testresultat som hör till veckodagen måndagar ska du välja veckodagen MÅN i det grå fältet

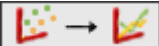
Rapport - Blodsocker (mg/dl)

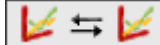

Dagar

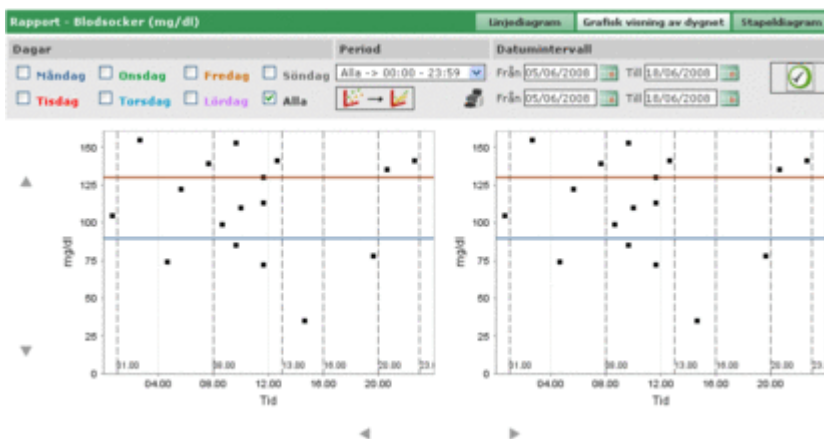
<input checked="" type="checkbox"/> Måndag	<input type="checkbox"/> Onsdag	<input type="checkbox"/> Fredag	<input type="checkbox"/> Söndag
<input type="checkbox"/> Tisdag	<input type="checkbox"/> Torsdag	<input type="checkbox"/> Lördag	<input type="checkbox"/> Alla

och sedan klicka på ikonen  som finns till höger om sidans grå fält. Då erhålls ett diagram som exemplet nedan.



På ett sådant här typ av diagram går det att med en bruten linje sammankoppla de punkter som finns. För att göra detta behöver du bara klicka på ikonen .

Vidare ges möjligheten att jämföra två linjediagram som refererar till två olika tidsperioder. För att visa de två diagrammen ska du klicka på ikonen : Till vänster om det grå fältet på sidan visas då två andra datum i stället för tidsperioden. Det andra diagrammet refererar till tidsintervallet som fastställs av dessa två datum. För att de två diagrammen ska kunna jämföras intill varandra ska du klicka på ikonen  så att en sida som liknar den följande öppnas.



Alla eventuella inställningar som görs rörande dagar, tidsintervall eller sammankoppling av punkter, kommer att tillämpas på båda diagrammen.

Genom att klicka på ikonen  erhålls utskriften av det eller de diagram som visas på sidan.


Stapeldiagram

Genom att välja den här posten i menyn kan blodsockerresultaten läsas i ett stapeldiagram, med en stapel för varje veckodag, och i ett cirkeldiagram.



Med standardinställningarna kommer testresultaten från de trettio dagar som föregår det senaste resultatet att visas i diagrammen. Tidsintervallet för de visade testresultaten kan ändras genom att skriva in andra datum på det ställe som det står "från" och "till" på. Det går även att ändra på tidsintervallet genom att välja en period uttryckt i veckor (fält till höger om datumen).

För samtliga testresultat av den markerade tidsperioden går det att innesluta en delenheter i diagrammen. Till exempel endast med de som tillhör en särskild tidsperiod som dygnet har uppdelats i (fältet "tidsperiod"). Eller genom att begränsa diagrammen till endast de testresultat som överstiger den höga gränsen, understiger den låga gränsen eller som faller mellan den låga och den höga gränsen (fältet "resultat av").

För att uppdatera diagrammet i enlighet med de inställningar som gjorts måste du klicka på ikonen  som finns till höger om det grå fältet på sidan.

Till höger om det grå fältet finns även ikonen  för utskrift av diagrammen.

I det grå fältet anges även testresultatens medelvärde och deras standardavvikelse utöver informationen om antalet testresultat som är med i diagrammet och det totala antalet testresultat.

Andra uppgifter



Med hjälp av den här funktionen hanteras information om andra uppgifter som applikationsprogrammet behandlar utöver blodsöcket, och som gäller den patient vars namn står skrivet under funktionsmenyn. Applikationsprogrammet godtar som uppgifter alla de tester som registrerats i inställningar – test – test.

The screenshot shows the 'Resultatlista' window. On the left is a table with columns: Datum, Akronym, Resultat, and Måtenhet. The table contains five rows of data. On the right is a filter panel with fields for Datum, Tid, Data, Resultat, Hög Nivå, Låg Nivå, Ignorera, and a Kommentarer text area. At the bottom are several icons for actions like print, refresh, and search.

Datum	Akronym	Resultat	Måtenhet
11/08/2008	CRE	0.8	mg/dl
11/08/2008	CRE	1.1	mg/dl
11/08/2008	CRE	1.5	mg/dl
11/08/2008	CRE	0.5	mg/dl
11/08/2008	MON	10	%
11/08/2008	MON	8	%

Sidans vänstra del upptas nästan i sin helhet av uppgifternas resultatlista. För vardera uppgift återges endast datumet, uppgiftens beteckning, resultatet och måttenheten som resultatet är uttryckt med. Uppgifternas resultat kan vara markerade antingen med rött eller blått. De resultat som överstiger den för uppgiften avsedda höga gränsen är rödmarkerade, medan de som understiger den för uppgiften avsedda låga gränsen är blåmarkerade. Innehållet på listan beror på vilka inställningar som gjorts i filtret (uppe till vänster), vilket begränsar uppgifterna och innesluter endast de som uppfyller alla kraven. Till exempel går det att begränsa resultatlistan till en enda typ av uppgift genom att markera den i filtrets uppgiftsfält. I detta fallet kommer två fält att visas strax under uppgiften, som anger den ena minimigränsen och den andra maxgränsen för den valda uppgiften.

This screenshot is similar to the previous one but with the filter panel expanded. It shows 'Hög Nivå' set to 5.2 and 'Låg Nivå' set to 0.5. The table below shows the same data as the previous screenshot, with the 1.5 result highlighted in red and the 0.5 result highlighted in blue.

Datum	Akronym	Resultat	Måtenhet
11/08/2008	CRE	0.8	mg/dl
11/08/2008	CRE	1.1	mg/dl
11/08/2008	CRE	1.5	mg/dl
11/08/2008	CRE	0.5	mg/dl

Filtret har ett fält till, i vilket det går att skriva in ett antal tecken. Om ett antal tecken skrivs in kommer listan endast att innehålla de resultat vars beteckning innehåller den samling tecken som matats in.

Längst ned till vänster på sidan står det hur många resultat som listan innehåller.

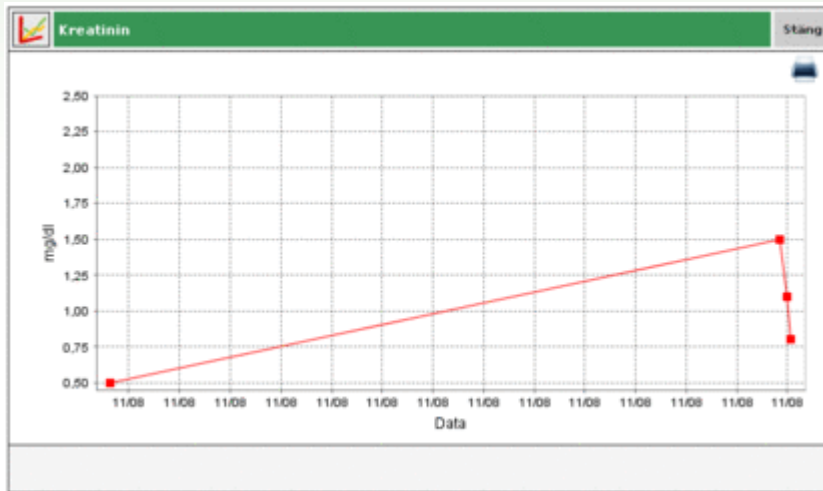
På sidans högersida däremot återges all information som gäller det valda resultatet i listan och som därigenom färgmarkerats. Färgmarkeringen blir röd om resultatet faller över den höga gränsen, blå om det är under den låga gränsen och grön om resultatet faller mellan den låga och den höga gränsen.

För att markera ett resultat behöver du bara klicka på ikonen ► som finns i början av raden.

Längst ner på sidan finns aktivitetsfältet som används, från vänster till höger, för att:



- Bekräfta den pågående ändringen eller inmatningen
- Radera ett markerat resultat efter att det bekräftats
- Radera samtliga resultat efter att det bekräftats
- Visualisera i ett diagram de resultat som faller inom det tidsintervall som du skriver in i popup-fönstret som öppnas när du klickar på ikonen



Diagrammet kan endast visualiseras om alla resultat som listan innehåller kommer från en och samma typ av uppgift.

- Skriva ut resultatlistan

Inställningar



Inställningarna ingår inte i applikationsprogrammets vanliga funktioner. Det handlar hellre om ett område i applikationsprogrammet från vilket det går att hantera viss information som är oundgänglig för en korrekt användning och funktion av applikationsprogrammets faktiska funktioner.

Följande fem grupper av information kan hanteras:

- Test
- Patient
- Inställningar för datum och tid
- System

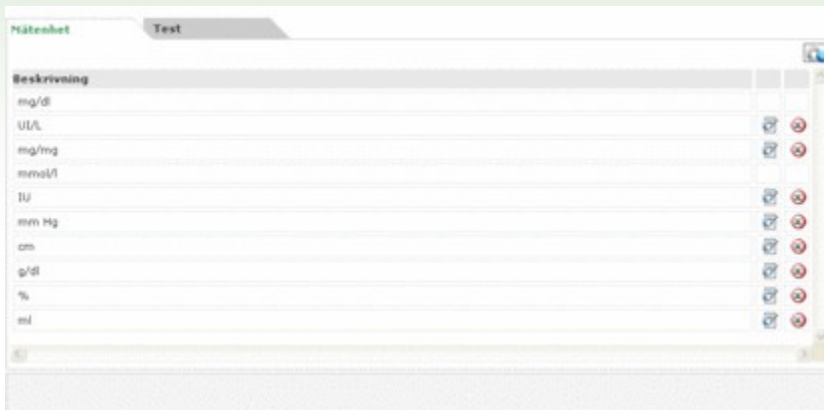
Test



I avsnittet "Test" i inställningsområdet finns det två stycken menyflikar: Måttenheter och Test.





Måttenhet

Under "Måttenhet" hanteras de måttenheter som de olika testresultaten uttrycks med.



De måttenheter som redan är registrerade står angivna i en lista, en per rad. Vid sidan av deras beskrivning finns det två ikoner. Genom att klicka på ikonen  raderas måttenheten efter att raderingen bekräftats och med hjälp av ikonen  går det att ändra på måttenhetens beteckning.

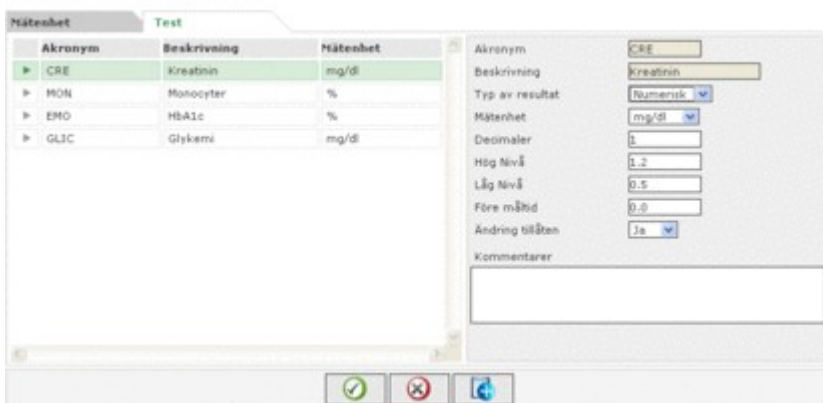
Om beskrivningen ska ändras används ikonerna  och  för att bekräfta eller för att avbryta ändringen.

Längst uppe till höger finns ikonen  som används för att mata in en ny måttenhet. Ikonerna som finns på radens slut har samma funktioner som vid ändring.


Detta gäller alla måttenheter förutom mg/dl och mmol/l som alltid måste vara tillgängliga. Dessa existerar redan vid applikationsprogrammets installering och kan varken ändras eller raderas.

Test

Under fliken "Test" ställs de tester in som användaren önskar att applikationsprogrammet ska kunna hantera.



På sidans vänstra del finns listan över de tester som redan är inställda tillsammans med någon enstaka grundinformation. Testet i listan som är markerat har en grön rad och all information om det testet står skrivet på sidans högra del.

För att markera ett annat test behöver du bara klicka på ikonen  som finns i början av varje rad i listan.

Ikonerna längst ner på sidan används för att:



Bekräfta ändringen av information om testet eller inmatningen



Radera det markerade testet från listan efter att raderingen bekräftats.



Mata in ett nytt test

Patient



I avsnittet "Patient" i inställningsområdet finns det tre stycken menyflikar: Diabetes, Typ av insulin och Behandling.





Diabetes

I fliken "Diabetes" hanteras de olika typerna av diabetes.



De typer av diabetes som redan är registrerade står angivna i en lista, en per rad. Vid sidan av deras beskrivning finns det två ikoner. Genom att klicka på ikonen  raderas typen av diabetes efter att raderingen bekräftats och med hjälp av ikonen  går det att ändra på beskrivningen för typ av diabetes.

Om beskrivningen ska ändras används ikonerna  och  för att bekräfta eller för att avbryta ändringen.

Längst upp till höger finns ikonen  som används för att mata in en ny typ av diabetes. Ikonerna som finns på radens slut har samma funktioner som vid ändring.

Typ av insulin

Under fliken "Typ av insulin" hanteras informationen om de olika typerna av insulin.



Likheten med fliken för diabetes gör att de två flikarna används på exakt samma sätt.

Behandling

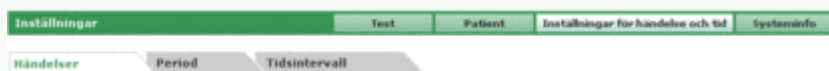
Under fliken "Behandling" hanteras informationen om de olika behandlingarna för att hålla diabetes under kontroll.



Likheten med fliken för diabetes gör att de två flikarna används på exakt samma sätt.

Inställningar för händelse och tid



Avsnittet "Inställningar för händelse och tid" i inställningsområdet har tre stycken menyflikar: Händelser, Perioder och Tidsintervall.




Händelser

Under fliken "Händelser" hanteras de olika händelserna som kan kopplas till ett testresultat.



De händelser som redan är registrerade står angivna i en lista, en per rad. Vid sidan av dess beskrivning finns det två ikoner. Genom att klicka på ikonen  raderas händelsen efter att raderingen bekräftats och med hjälp av ikonen  går det att ändra på beskrivningen för händelsen.

Om beskrivningen ska ändras används ikonerna  och  för att bekräfta eller för att avbryta ändringen.



Längst upp till höger finns ikonen  som används för att mata in en ny typ av händelse. Ikonerna som finns på radens slut har samma funktioner som vid ändring.

Undantag görs för en samling händelser som alltid måste finnas tillgängliga. Dessa existerar redan vid applikationsprogrammets installering och kan varken ändras eller raderas.



Perioder

Under fliken "Perioder" hanteras de tidsperioder som dygnet är uppdelat i.

Starttid	Sluttid	Period	Före måltid
01.00.00	08.00.00	Fastande må	<input type="checkbox"/>
08.00.00	13.00.00	Morgon	<input checked="" type="checkbox"/>
13.00.00	16.00.00	Tidig eftermiddag	<input type="checkbox"/>
16.00.00	20.00.00	Sen eftermiddag	<input checked="" type="checkbox"/>
20.00.00	23.00.00	Kväll	<input type="checkbox"/>
23.00.00	01.00.00	Nat	<input checked="" type="checkbox"/>

Med ikonen  (uppe till höger) kan du skriva in en ny period. Tiden för start och slut period, en syntetisk beskrivning av perioden och om tidsperioden är innan måltid måste anges. När en eller flera tidsperioder har matats in ska du klicka på ikonen  som finns längst ner på sidan för att uppdatera. För att dygnsuppdelningen ska godtas måste tidsperioderna uppfylla följande villkor:

- En periods "starttid" ska överensstämma med den föregående periodens "sluttid".
- Den första periodens "starttid" ska överensstämma med den sista periodens "sluttid".
- De enskilda perioderna måste vara tidsmässigt konsekutiva.

Varje rad på listan avslutas med ikonen  som används för att radera perioden. Raderingen blir inte effektiv förrän den bekräftas genom att klicka på ikonen  och endast om den nya uppdelningen av dygnet uppfyller de oavsnämnda kraven.

Tidsintervall

Under fliken "Tidsintervall" hanteras informationen om tidsintervallen, uttryckt i veckor, som de diagram applikationsprogrammet kan skapa relaterar till.

Vecka
2
4
6
8

Likheten med fliken för händelser gör att de två flikarna används på exakt samma sätt.

Systeminfo

I avsnittet "Systeminfo" i området för inställningar finns det tre stycken menyflikar: Språk, Parametrar och Utskriftsinställningar.



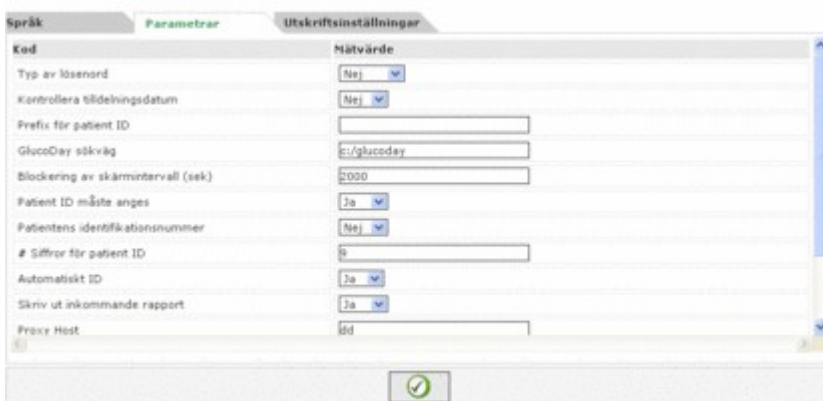
Språk


Om du önskar använda applikationsprogrammet i ett annat språk än det som valdes vid installationen behöver du bara välja det önskade språket från listan av tillgängliga språk.



Parametrar

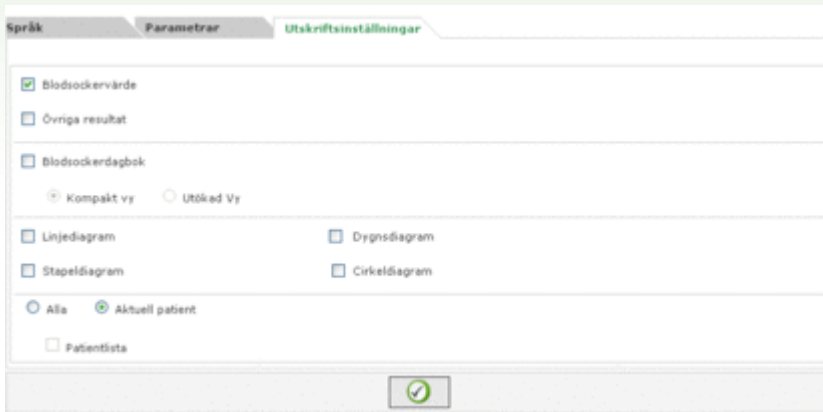
Den här menyposten innehåller listan över alla parametrar som det är nödvändigt att ställa in för att applikationsprogrammet ska fungera korrekt. Varje parameter åtföljs av koden för identifiera parametern och det aktuella värdet.



Alla parametrar kan ändras samtidigt, men inga ändringar blir effektiva förrän du har klickat på ikonen  , längst ner på sidan.

Utskriftsinställningar


Från den här menyfliken går det att ställa in vilka utskrifter som man önskar ska vara standardinställda i sidan för skrivarfunktioner.



The screenshot shows a software interface with three tabs: 'Språk', 'Parametrar', and 'Utskriftsinställningar'. The 'Utskriftsinställningar' tab is active. It contains several sections of settings:

- Blodssockervärde
- Övriga resultat
- Blodsockerdagbok
 - Kompakt vy
 - Utökad Vy
- Linjediagram
- Dygnsdiagram
- Stapeldiagram
- Cirkeldiagram
- Alla
- Aktuell patient
- Patientlista

At the bottom right of the settings area, there is a green checkmark icon inside a square button.

Utskriftsinställningarna blir inte effektiva förrän du har klickat på ikonen , längst ner på sidan.

Utskrift



Vissa sidor i applikationsprogrammet förutser utskrift av diagrammen eller uppgifterna.

Skrivarfunktionen förutser också möjligheten att få mer än en utskrift åt gången.

Från den här sidan är det möjligt att skriva ut:

- Blodsockerresultaten som överensstämmer med den utskrivbara resultatlistan i funktionen för blodsockret.
- Andra resultat som överensstämmer med det utskrivbara materialet i funktionen för andra uppgifter
- Blodsockerdagboken som överensstämmer med den utskrivbara resultatdagboken i funktionen för blodsocker.

Blodsockerdagbok

Kompakt vy Utökad Vy

Vid begäran av denna utskrift går det att välja kompakt visning eller utökad visning, vilket beror på om dagboken har funktionen "kompakt vy" markerad (standard) eller inte.

- Diagrammen: Linjediagram, dygnediagram, stapeldiagram, cirkeldiagram. Längst ner på sidan finns det ett grått område från vilket det går att ställa in diagrammens egenskaper (se rapport)

De utskrifter som begärs gäller som standard den patient vars namn står skrivet till vänster strax under funktionsmenyn. Anmärk att alternativet, strax ovanför det grå området på sidan, "aktuell patient" är valt.

Alla Aktuell patient

Patientlista

Om du önskar att utskrifterna ska göras för alla patienter som är registrerade i applikationsprogrammet behöver du bara välja alternativet "Alla" istället för "aktuell patient". Om du har valt "Alla" kan du få en utskrift av listan över patienterna om du markerar posten "Patientlista" som finns under "Alla".

För att skriva ut det begärda materialet behöver du bara klicka på ikonen  som finns längst ner på sidan. ▶



A.MENARINI
diagnostics

